

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **79 (1961)**

Heft 288

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich  
Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;  
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-  
Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum;  
Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse:  
un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5 fr. 50; un mois 3 fr. 50;  
étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces:  
Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger:  
30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di  
fabbrica e di commercio 188621-188646.  
Montres Anew S.A. en liq., Biel.  
Société industrielle de machines et accessoires S.A. en liquidation, Genève.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Tunisie: Cautionnement sur les importations.  
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.  
Le tourisme en été 1961 (aperçu de «La Vie économique» N° 11).

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: Titelmantel von Fr. 8000, 2 3/4 % Obligationen der  
Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau, D Nr. 26813/14, zu Fr. 4000,  
auf den Inhaber lautend, verfallen am 25. Februar 1960.

An den oder die unbekannteten Inhaber dieser Titelmantel ergeht hiermit die  
Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d.h. bis 9. Juni 1962, dem Be-  
zirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen  
würde. (629<sup>a</sup>)

Aarau, den 6. Dezember 1961.

Bezirksgericht Aarau.

Es wird vermisst: 3 1/2 % Inhaber-Kassaschein Nr. A 870 der Amtser-  
sparniskasse Burgdorf von nom. Fr. 1000, ausgestellt am 5. Juli 1960.

Der unbekanntete Eigentümer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen  
innert 6 Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an gerechnet,  
dem Richteramt II in Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung  
ausgesprochen wird. (622<sup>a</sup>)

Burgdorf, den 5. Dezember 1961.

Der Gerichtspräsident II:  
Morgenthaler.

Es wird vermisst: Kassaschein Nr. 7402 der Bank in Langnau, von Fran-  
ken 5000, lautend auf den Inhaber, zinsbar zu 3 % mit Semestercoupons per  
1. März 1955, 1. September 1955 und 1. März 1956.

Der allfällige Inhaber dieses Kassascheines wird hiermit aufgefordert,  
diesen innert einer Frist von einem Jahr seit der ersten Publikation im Schwei-  
zerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental  
vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (621<sup>a</sup>)

Langnau im Emmental, den 5. Dezember 1961.

Richteramt Signau in Langnau im Emmental,  
der Gerichtspräsident: K. Hess.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 2200, vom 6. September  
1939, Beleg S. I/4111, lastend im I. Rang auf Parzelle Nr. 162, Grundbuch  
Brislach, Eigentümer des Grundstückes: Wilhelm Kohler-Schmidlin, Brislach.

Der Besitzer wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert 1 Jahr, von der  
ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen,  
widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (625<sup>a</sup>)

Laufen, den 7. Dezember 1961.

Der Gerichtspräsident:  
J. Gubler.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 1200 vom 5. Mai 1936,  
Beleg S. I/3621, lastend im IV. Rang auf Parzelle Nr. 852, Grundbuch Grellin-  
gen. Eigentümer des Grundstückes: Erben der Frau Hedwig Vöglin geb. Gös-  
sele sel., Grellingen.

Der Besitzer wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert 1 Jahr von der  
ersten Veröffentlichung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen,  
widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (626<sup>a</sup>)

Laufen, den 7. Dezember 1961.

Der Gerichtspräsident:  
J. Gubler.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 361.50, eingetragen den  
26. Juli 1915, Belege Serie I, Nr. 622, haftend im II. Rang auf Gsteig Grund-  
buchblatt Nr. 550 der Erbengemeinschaft des Herrn Emil Schopfer-Kohli sel.,  
Gsteig.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben  
binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation  
im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Rich-  
ter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (627<sup>a</sup>)

Saanen, den 7. Dezember 1961.

Der Gerichtspräsident von Saanen:  
W. Moor.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 8500, eingetragen den 26. Juni  
1916, Belege Serie I, Nr. 756, und 11. Dezember 1910, Belege Serie I, Nr. 4721,  
haftend im II. Rang auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 2482 des Herrn Arnold  
Würsten-Yersin, alt Sekundarlehrer, Gstaad.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben  
binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation  
im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten  
Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Saanen, den 7. Dezember 1961.

Der Gerichtspräsident von Saanen:  
W. Moor.

Zwei Inhaberaktien der Luftseilbahnen Celerina-Saluver AG, Celerina,  
Nr. 0758 und Nr. 0759, zu nom. Fr. 500, inkl. Coupon-Bogen, werden als ver-  
misst gemeldet, so dass das Mortifikationsverfahren durchzuführen ist.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Titel inkl. Coupon-Bogen  
innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet,  
bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung  
ausgesprochen wird. (623<sup>a</sup>)

St. Moritz, den 6. Dezember 1961.

Der Vizepräsident des Bezirksgerichts Maloja:  
Dr. U. Stampa.

Folgende auf den Inhaber lautende Obligationen werden als vermisst  
gemeldet, so dass das Mortifikationsverfahren durchzuführen ist:

10 Obligationen Nr. 31 bis Nr. 40 der AG Grandhotel Stahlbad, St. Moritz;  
12 Obligationen Nr. 105 bis Nr. 115 der AG Grandhotel Stahlbad, Sankt  
Moritz;

20 Obligationen Nr. 238 bis Nr. 257 der AG Kurhaus und Grandhotel  
des Bains, St. Moritz;

1 Obligation Nr. 446 der AG Kurhaus und Grandhotel des Bains, Sankt-  
Moritz.

Die allfälligen Inhaber dieser Obligationen werden aufgefordert, dieselben  
innerhalb 6 Monaten vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei  
der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung aus-  
gesprochen wird. (624<sup>a</sup>)

St. Moritz, den 6. Dezember 1961.

Der Vizepräsident des Bezirksgerichts Maloja:  
Dr. U. Stampa.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons  
Zürich vom 7. November 1961 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief von  
Fr. 3000, datiert 12. Mai 1931, lautend auf Anton Ruoss, geb. 1886, von Schübel-  
bach (Schwyz), Bahnangestellter, Quellenstrasse 22, Zürich 5 (heutiger Pfand-  
eigentümer Bruno Bärlocher, 1926, Bäcker- und Konditormeister, Bahnhof-  
strasse 15, Dättikon), lastend im I. Rang auf einem Schopf mit 11 Aren 24 m<sup>2</sup>  
Gebäudegrundfläche und Wiesen im Krottenbühl, Kat. Nr. 2448 des Grund-  
buchamtes Schlieren, als kraftlos erklärt. (630)

Zürich, den 28. November 1961.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der a.o. Gerichtsschreiber: Dr. Sciler.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****AVIS**

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1<sup>er</sup> janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

**Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

**Zürich - Zurich - Zurigo**

1. Dezember 1961.

Transit-Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1961, Seite 1310). Die Generalversammlung vom 29. November 1961 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Transit-Bank AG (Transit-Bank SA) (Transit-Bank Ltd.). Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 350 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, 200 Namenaktien zu Fr. 500 und 350 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Bruno Guldimann und Dr. Richard Liebermann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Bruno Guldimann ist erloschen. Neu ist als Delegierter in den Verwaltungsrat und zugleich als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Johannes Stüssi, von Linthal (Glarus), in Zollikon. Die Prokura von Aldo Dialma Semadeni ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marco Studer, von Oberbuchsitzen (Solothurn), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Seilergraben 53/55 in Zürich 1.

1. Dezember 1961.

Inlandbank Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3427). Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Walter Meyer-Walder, von Wohlenschwil (Aargau), in Bäretswil.

1. Dezember 1961.

Berger, Bujard, Cottinelli A.G., Weinhandlung, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1960, Seite 2031). Alfred Bujard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Cottinelli, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Olga Bujard-Dupuis, von und in Lutry (Waadt).

1. Dezember 1961.

«DAG» Darlehens A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3426). Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Karl Meyer, von Wohlenschwil (Aargau), in Zürich.

1. Dezember 1961.

Turmuhrenfabrik Mäder AG, Andelfingen, in Grossandelfingen (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1958, Seite 2883). Jakob Gottlieb Baer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erloschen sind die Unterschriften von Paul Schmid und Frieda Bay-Baumgartner. Hans Wittwer ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Theodor Kernen, von Reutigen (Bern), in Grossandelfingen.

1. Dezember 1961.

«National» Registrierkassen A.G. (S.A. des Caisses Enregistreuses «National») (S.A. Registratori di Cassa «National») (The «National» Cash Register Company Ltd.), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1961, Seite 2234). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Claude Pochelon, von und in Genf. Kollektivprokura ist erteilt an Heinrich Arbenz, von Grossandelfingen, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder, Direktoren oder Vizedirektoren, also nicht auch mit einem der andern Prokuristen.

1. Dezember 1961. Maschinen.

Hyperbol A.-G., in Seegraben, Metall-Reinigungs- und Bearbeitungs-Maschinen usw. (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1961, Seite 926): Alfred Beyerler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Ernst Eugen Lienhart, von Zürich und Bassersdorf, in Zürich.

1. Dezember 1961.

Oleotrading S.A., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2, Mineral-, Pflanzen- und tierische Oele usw. (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1961, Seite 142), mit Hauptsitz in Genf. Der Direktor Edwin Anton Weibel wohnt nun in Buchs (Zürich).

1. Dezember 1961.

Akademikergemeinschaft Ferninstitut Zürich A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1961, Seite 2091). Die Generalversammlung vom 20. November 1961 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Akademikergemeinschaft A.G.. Die Gesellschaft bezweckt, vermittelt eines Lehrkörpers, der aus einer Gemeinschaft akademisch gebildeter Unterrichtenden besteht, den Betrieb einer privaten Mittelschule, die durch eine kombinierte Methode von Fern- und Direktunterricht auf die Maturität und auf andere staatliche Prüfungen vorbereitet und dazu Kenntnisse aus verschiedenen Gebieten der allgemeinen Bildung vermittelt. Die Gesellschaft kann sich bei Unternehmungen verwandter Art beteiligen.

1. Dezember 1961.

Transimpex Handelsgesellschaft m.b.H., in Zürich 2, Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1961, Seite 88). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Edwin A. Weibel und die Gesellschafterin Christine M. Weibel wohnen nun in Buchs (Zürich).

1. Dezember 1961. Wertschriften, Devisen usw.

Cambio AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1960, Seite 1643). Die Generalversammlung vom 16. November 1961 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel auf eigene oder fremde Rechnung mit Wertschriften, Devisen, Edelmetallen und Noten sowie die Finanzierung von und die Beteiligung an damit zusammenhängenden Handelsgeschäften. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Dr. Frédéric Schöni, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er sowie Geschäftsführer Theodor Arnold führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Kurt Schmon, von Flums, in Zürich. Werner Mischler hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien.

1. Dezember 1961.

Hüppi AG., Strassen- und Tiefbauunternehmung, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1961, Seite 1489). Die Generalversammlung vom 22. November 1961 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 600 000, zerlegt in 1600 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 300 000 durch Verrechnung liberiert worden. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Peter Nabholz, von und in Zürich.

**Bern - Berne - Berna****Bureau Aarwangen**

30. November 1961. Autoreparaturen usw.

Geiser Garage, in Langenthal, Ausführung von Reparaturen und Umänderungen an Kraftfahrzeugen usw. (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1950, Seite 1710). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

30. November 1961. Autoreparaturen usw.

Emil Meier, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Emil Meier, von Waltenschwil (Aargau), in Langenthal. Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen: Untersteckholzstrasse 6.

30. November 1961.

Aktiengesellschaft Ernst Geiser, Landesprodukte, in Langenthal, Handel mit Landesprodukten aller Art (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1960, Seite 2830). Die an Franco Civelli erteilte Prokura ist erloschen.

1. Dezember 1961.

Konsumverein Melehna, in Melchnau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 75 vom 29. März 1956, Seite 830). An Stelle von Ernst Gehring, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Edwin Bucheli, von Romanshorn (Thurgau), in Huttwil, zum Geschäftsführer ernannt. Edwin Bucheli führt als Geschäftsführer Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

**Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**

1. Dezember 1961. Metzgerci.

v. Niederhäusern Ernst, in Toffen, Metzgerci (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1953, Seite 1494). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

**Bureau Biel**

29. November 1961. Milch, Milchprodukte.

W. Sehafroth, in Biel, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1952, Seite 1546). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

30. November 1961.

Fabrique d'Aiguilles de Montres Mercuria S.A., in Biel, Zeigerfabrikation (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1960, Seite 3170). Die Kollektivunterschrift des Armand Viret ist erloschen.

30. November 1961.

Schulhaus Schmid A.G. (Clausures Schmid S.A.), in Biel, Detailgeschäft für Schuhwaren jeder Art usw. (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1958, Seite 1163). Fritz Schmid, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Schmid jun. (bisher Mitglied) ist nun Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Franz Schmid führt statt Kollektiv- nun Einzelunterschrift; er wohnt nun in Biel. Unterschrift wurde neu erteilt an das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Schmid; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Prokurist Felix Messerli.

30. November 1961.

Baugenossenschaft Flurweg, in Biel (SHAB. Nr. 195 vom 24. August 1953, Seite 2038). Hansrudolf Leuenberger ist nicht mehr Sekretär, bleibt aber weiterhin Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Sekretär in den Vorstand gewählt worden: Erwin Schell, von Zug, in Biel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Rechnungsführer zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Geysriedweg 41, bei Soncini.

**Bureau de Delémont**1<sup>er</sup> décembre 1961. Caractères en acier.

Nova Type S.A., à Delémont, fabrication et vente de caractères en acier (lettres, chiffres, signes et symboles de textes) pour les machines à écrire, à calculer et comptables de tous genres (FOSC. du 25 juillet 1961, N° 171, page 2173). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 novembre 1961, la société a modifié ses statuts. La raison sociale sera désormais Novatype S.A. Les autres dispositions statutaires ne sont pas modifiées.

**Bureau de Moutier**

30 novembre 1961.

Société de consommation de Malleray S.A., à Malleray (FOSC. du 6 octobre 1942, N° 232, page 2252). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Henri Graf, d'Oeschenschbach, à Malleray, président; Max Roth, de Reigoldswil, à Malleray, vice-président; Ernest Spoorri, d'Utikon am See, à Malleray, secrétaire et gérant. Les pouvoirs d'André Charpillot, président, et de Walter Obrecht, secrétaire et gérant, démissionnaires du conseil d'administration, sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

30 novembre 1961.

Syndicat de battage de Tavannes, à Tavannes, société coopérative (FOSC. du 30 novembre 1956, N° 282, page 3038). Le président est Marcel Lüthy, de Lauperswil, à Tavannes; vice-président: Werner Bühler (déjà inscrit); secrétaire: André Eicher (déjà inscrit); caissier: Albert Tièche, de et à Tavannes. Les pouvoirs de Léon Dubler, président, et Gilbert Favret, caissier, démissionnaires, sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

30 novembre 1961.

Société de laiterie de Châtillon, à Châtillon, société coopérative (FOSC. du 31 juillet 1948, N° 177, page 2144). Joseph Kicner n'est plus vice-président et ses pouvoirs sont éteints. Joseph Rossé, de Courroux, à Châtillon, a été nommé vice-président. Il engage la société en signant collectivement à deux avec le secrétaire-caissier Georges Flury (déjà inscrit).

**Bureau de La Neuveville**

30 novembre 1961. Denrées alimentaires.

William Donzé, à La Neuveville. Le chef de la maison est William Donzé, des Breuleux (Berne), à La Neuveville. Commerce de denrées alimentaires, 1, rue du Tempé.

30 novembre 1961. Bazar, etc.

Irène Durand, à La Neuveville. Le chef de la maison est Irène Durand, de Spiez (Berne), à La Neuveville. Bazar et articles souvenirs à l'enseigne «La Boutique-Bazar», 21, Grand'Rue.

1<sup>er</sup> décembre 1961. Transports.

Toni Gutmann, à La Neuveville. Le chef de la maison est Toni Gutmann, de Lüscherz (Berne), à La Neuveville. Entreprise de transports, 1, route de Neuchâtel.

**Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto**

30. November 1961. Schweinezucht usw.

K. Omlin-Sigrist's Erben, in Sarnen, Schweinezüchterei und Mästerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1955, Seite 326). Frau Wwe. Emma Omlin-Sigrist ist auf den 30. November 1961 aus der Gesellschaft ausgetreten.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau de Fribourg**1<sup>er</sup> décembre 1961. Commerce de bétail.

Fasel-Gasser, à Fribourg, commerce de bétail (FOSC. du 15 mai 1936, N° 113, page 1187). La raison est radiée par suite du décès de son chef.

1<sup>er</sup> décembre 1961. Laiterie, alimentation.

Raymond Savary, à Fribourg. Le chef de la maison est Raymond Savary fils de Pierre, de Châtel-sur-Montsalvens, à Fribourg. Commerce de laiterie, alimentation, 69, Pérolles.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Bureau Bucheggberg**

30. November 1961.

Autogenossenschaft Messen-Gerlafingen, in Aetingen (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1955, Seite 1016). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Fritz Tüscher, bisher Präsident, und Hansruedi Acbi, bisher Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand als Zeichnungsberechtigte gewählt: Hans Ulrich Nussbaumer, von und in Brügglen, als Präsident, und Josef Stuber, von und in Lohn (Solothurn), als Vizepräsident. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Akteur oder Kassier je zu zweien.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

30. November 1961. Manufakturwaren usw.

Katz & Brin, in Basel, Kollektivgesellschaft, Handel mit Manufakturwaren usw. (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1946, Seite 1519). Aus der Gesellschaft sind Abraham Katz-Rojchmann und Hennoch Brin-Rudensky infolge Todes ausgeschieden. Neu sind in die Gesellschaft eingetreten: Dr. Slatia Genia Brin-Rudensky, Marie Katz-Rojchmann, Dr. Hermann Brin-Stafl und Jakob Manta-Katz, alle von und in Basel. Je einer der Gesellschafter zeichnet mit Dr. Hermann Brin-Stafl, dessen Prokura erloschen ist.

30. November 1961.

Veritas Treuhand A.G., in Basel (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1960, Seite 3340). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Eugen Jaeggi ausgeschieden. Er wurde zum Direktor ernannt und zeichnet weiterhin zu zweien. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Werner Bleile, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Der Prokurist Eugen Flückiger wohnt nun in Münchenstein. Neues Geschäftsdomizil: Rennweg 34.

30. November 1961. Liegenschaften usw.

Dorfmat A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1952, Seite 2307). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. Juni 1961 aufgelöst. Gleichzeitig ist die Beendigung der Liquidation festgestellt worden. Die Löschung kann indessen mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung noch nicht vollzogen werden.

30. November 1961.

Akers Haarbehandlungsinstitut A.G., Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Akers Haarbehandlungsinstitut A.G.», mit Sitz in Zürich, welche am 22. Januar 1960 im Handelsregister Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1960, Seite 298) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 7. November 1961 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Haarbehandlungsinstitutes zur Förderung des Wachstums und Bekämpfung des Ausfalles der Kopfhare. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Frey E. Styger, von Stein (Appenzell A.-Rh.) und Zürich, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethen-anlage 7.

30. November 1961. Autotransporte.

Albert Zeier, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Zeier, von Künten, in Augst. Autotransporte. Reinacherstrasse 106 (bei Hostettler Transport).

30. November 1961. Beteiligungen.

Penelope A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3401). In der Generalversammlung vom 27. November 1961 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Beteiligung an andern Unternehmen. Die Prokura des Werner Wyss ist erloschen.

30. November 1961.

Drachen Lebensmittel-Centre A.G., in Basel (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1960, Seite 2969). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Juli 1961 aufgelöst. Gleichzeitig ist die Beendigung der Liquidation festgestellt worden. Die Löschung kann indessen mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung noch nicht vollzogen werden.

30. November 1961. Wertschriften, Beteiligungen. Lizenzen usw.

Walston International S.A., Panama, Branch Office Basel, in Basel. Unter dieser Firma hat die «Walston International S.A.», in Panama, die am 25. März 1959 in das Handelsregister der Stadt Panama eingetragen worden ist, durch Beschluss des Verwaltungsrates der Gesellschaft vom 30. November 1960, in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. März 1959, und wurden durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. September 1961 geändert. Die Zweigniederlassung bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften und ähnlichen Papieren; Leistung von Beratungsdiensten; Uebnahme von Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie Kauf, Verkauf und Verwertung von Lizenz- und Urheberrechten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt USA-Dollar 25 000. Darauf sind 10 000 voll einbezahlte Namenaktien zu USA-Dollar 1 ausgeben. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 5 Mitgliedern gehören an: Vernon C. Walston, in New York, Präsident; Albert C. Purkiss, in Darien (Connecticut); Daniel J. Cullen, in San Mateo (Kalifornien); Eric A. Moederle, in New York, und James E. White, in New York, alle Bürger der USA. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch das Mitglied des Verwaltungsrates Eric A. Moederle, durch den Direktor Nicolò genannt Nico A. Moederle, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, sowie durch Gian Daniele Vago, von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift, Domizil: Steinenvorstadt 79.

30. November 1961. Reiseartikel usw.

Haldemann und Pilloud A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. November 1961 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Reiseartikeln und Lederwaren aller Art sowie verwandten Artikeln. Sie kann auch Vertretungen von Firmen übernehmen, die Handel mit Lederwaren aller Art und verwandten Artikeln betreiben, sowie sich an Unternehmungen der gleichen Branche beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Hiervon sind Fr. 110 000 liberiert. Ein Gründer bringt ein Warenlager, Maschinen, Werkzeuge und Werkstatt-einrichtungen im Werte von Fr. 83 052.15 laut Inventar vom 1. November 1961 in die Gesellschaft ein. Dieser Betrag wird ihm zur teilweisen Liberierung der von ihm gezeichneten Aktien angerechnet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Amédée Pilloud, von und in Basel, Präsident; Walter Haldemann, von Basel, in Neualschwil, Gemeinde Allschwil, Delegierter und Geschäftsführer, je mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Walter Haldemann, von Basel, in Neualschwil, Gemeinde Allschwil, ohne Unterschriftsberechtigung. Domizil: Isteinerstrasse 82.

30. November 1961. Vermögenswerte usw.

Frufin A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. November 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Vermögenswerten aller Art, sowie die Beteiligung an andern Firmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Dr. Walter Keller, von Winterthur, in Zürich, Präsident; Hans Lüthi, von Lauperswil, in Zürich, Vizepräsident, und Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau i. E., in Reinach (Basel-Landschaft). Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Hirzbodenweg 103.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

29. November 1961. Restaurant.

Dionys Häring-Kiener, in Aesch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Dionys Häring-Kiener, von und in Aesch. Betrieb des Hotel-Restaurants zur Rebe, Rebbau. Jurastrasse 1.

29. November 1961. Spezereien.

Selin Sprecher-Saladin, in Aesch. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Selina Sprecher-Saladin, von und in Aesch. Handel mit Spezereien. Gartenstrasse 20.

29. November 1961.

H. Förrer, Technische Produkte, in Arlesheim (SHAB. Nr. 295 vom 15. Dezember 1956, Seite 3195). Neues Geschäftslokal: Gotthelfweg 6.

29. November 1961. Restaurant, Landwirtschaft.

Ernst Röthlisberger, in Bubendorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Röthlisberger-Reinhard, von Langnau i. E., in Bubendorf. Betrieb des Restaurants zur Post, Landwirtschaftsbetrieb. Hauptstrasse 86.

29. November 1961. Restaurant.

Ernst Martin, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Martin-Füfenschilling, von Füllinsdorf, in Liestal. Betrieb des Restaurants zum Ziegelhof. Zeughausplatz 15.

29. November 1961. Uhren, Bijouterie, Optik.  
K. Minder, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Minder-Karrer, von Oberdorf (Basel-Landschaft), in Pratteln. Handel mit Uhren, Bijouterie und Optik. Güterstrasse 1.

29. November 1961. Waren aller Art.  
Willi Fiechter, bisher in Lausen, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1960, Seite 1016). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Itingen verlegt, wo der Firmainhaber, nun Willi Fiechter-Cotti, ebenfalls wohnt. Moosweg 4.

29. November 1961. Uhren, Bestecke usw.  
Alphons Jung, in Känerkinden, Verkauf von Uhren, Bestecken usw. (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1960, Seite 3735). Das Bezirksgericht von Sissach hat das Konkursverfahren am 23. November 1961 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gestrichen.

29. November 1961. Baugeschäft usw.  
Erh. Leuthardt, in Rümelingen, Baugeschäft usw. (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1959, Seite 3163). Die Prokura des Fritz Bussinger-Waldmeier ist erloschen.

29. November 1961. Gasthof, Metzgerei.  
G. Thommen-Grob, in Diegten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georg Thommen-Grob, von Eptingen, in Diegten. Betrieb des Gasthofes und Metzgerei zum Hirschen.

29. November 1961. Nähmaschinen, Werkzeuge, Haushaltsartikel.  
Albin Meier & Cie., in Arlesheim, Handel mit Velos, Nähmaschinen usw. (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1953, Seite 1807). Diese Kollektivgesellschaft hat sich mit Wirkung ab 1. Januar 1961 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Die Firma lautet nun: Meier & Co. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Konrad Meier-Dinten (bisher Kollektivgesellschaft), Anton Meier-Nussbaum, beide von Gempfen, in Arlesheim, und Clemens Kuster-Meier, von Schmerikon, in Aesch (Basel-Landschaft). Die bisherigen Kollektivgesellschaftler Albin Meier-Maritz und Emma Meier-Maritz, beide von Gempfen, in Arlesheim, sind nun Kommanditäre je mit Fr. 5000. Beide Kommanditsummen sind durch Verrechnung voll liberriert worden. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Nähmaschinen, Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltsartikeln.

29. November 1961.  
Nene Didot Schriftgiesserei A.G. (Nouvelle Société Didot de fabrication de caractères pour imprimeurs), in Muttetzn (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1953, Seite 2748). Zum Direktor wurde ernannt: Arnold Dröse, deutscher Staatsangehöriger, in Ingolstadt. Er zeichnet einzeln. Aus dem Verwaltungsrat ist Adolf Schaffner ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. November 1961.  
Chemische Fabrik Neuallschwil A.G. (Fabrique de produits chimiques Neuallschwil S.A.), in Allschwil (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1958, Seite 41). Einzelprokura wurde erteilt an René Gschwind, von und in Basel.

29. November 1961. Uhrenteile usw.  
Ronda A.G., in Lausen, Betrieb einer Fabrik für hochpräzise Teile der Uhrenindustrie und Mechanik (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1961, Seite 57). Dr. Arnold Stehlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Buser, von Kemmiken, in Liestal; er zeichnet einzeln.

29. November 1961. Uhrenteile.  
Roulax A.G. in Liq., in Lausen, Fabrikation von Ankerpivotagen (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1960, Seite 3721). Dr. Arnold Stehlin ist nicht mehr Liquidator; seine Unterschrift ist erloschen.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

10. November 1961.

Textilchemie E. Baumheier GmbH, in Rapperswil, Handel mit und Herstellung von chemischen Produkten für die Textilindustrie (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1961, Seite 1032). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 2. November 1961 wurde das Stammkapital von Fr. 30 000 auf Fr. 50 000 erhöht. Gemäss besonderem Verzeichnis vom 23. Juni 1961 bringen die Gesellschafter Sachwerte (Verfahren zur Herstellung rutschfester Teppiche, Herstellung einer wasserfesten Hartappretur für Teppiche, von hochaktiven Netzmitteln und kresolfreien Mercersernetzmitteln) im Gesamtwerte von Fr. 20 000 ein. Die beiden Stammeinlagen von Dr. Erich Baumheier und Käthe Baumheier-Schulze zu Franken 15 000 erhöhen sich dadurch um je Fr. 10 000. Das Stammkapital beträgt demnach Fr. 50 000, eingeteilt in 2 Stammeinlagen zu Fr. 25 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. November 1961. Spritzgussteile.

Hans Frei, Plaston, in Widnau. Inhaber der Firma ist Hans Frei, von und in Widnau. Fabrikation von thermoplastischen Spritzgussteilen. Viscostrasse 850.

28. November 1961.

Mineraloel-Import A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Import von und Handel mit flüssigen Brennstoffen, Oelen und Fetten und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1960, Seite 2720), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Amriswil. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1961 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun MIAG Mineraloel-Import A.G.. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

28. November 1961.

Roth & Abend, Fenster- & Kipptorfabrik Buchs SG in Nachlassliq., in Buchs, Herstellung und Vertrieb von Fenstern, Jalousie- und Rolläden, sowie Kipptoren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 13. Juni 1956, Seite 1525). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

28. November 1961.

Brauerei Hof A.G. Wil, in Wil (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1961, Seite 2027). Unterschrift wurde erteilt an Gertrud Hürlimann-Stiefel, Mitglied des Verwaltungsrates. Sie zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder Geschäftsführer.

28. November 1961. Stickereien.

Baumgartner & Co., in Ennetbühl, Gemeinde Krummenau, Schifflickstickerei (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1950, Seite 2483). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Gallus Krämer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Jakob Baumgartner, von Alt St. Johann, in Ennetbühl, Gemeinde Krummenau, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579, OR, weitergeführt. Die Firma lautet nun Jakob Baumgartner.

28. November 1961.

Burtscher & Nussbaumer, Isolationen, in St. Gallen, Montage von Decken aller Art in Trockenstukk und Holzfaserplatten für Akustik, Schall-, Wärme- und Kälte-Isolationen; Handel mit Baumaterialien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1093). Geschäftsdomizil: Paradiesstrasse 29.

28. November 1961. Metzgerei usw.

Willi Hutter, in Kriessern, Gemeinde Oberriet, Metzgerei, Wursterei und Versand von Fleisch- und Wurstwaren (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1950, Seite 1546). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

28. November 1961. Metzgerei.

Josef Hutter, in Kriessern, Gemeinde Oberriet. Inhaber der Firma ist Josef Hutter, von und in Kriessern, Gemeinde Oberriet. Metzgerei-Wursterei; Unterdorf.

29. November 1961.

Sarganserländische Spar- & Kreditkasse, in Flums (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1961, Seite 1408), mit Zweigniederlassung in Sargans (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1961, Seite 1432), Aktiengesellschaft. Die Unterschrift von Max Rüdinger, Verwalter-Stellvertreter, ist erloschen. Die Kollektivprokura zu zweien von Stefan Schumacher-Bolt, von Vilters, in Sargans, wurde auf den Hauptsitz erweitert.

29. November 1961. Milch, Milchprodukte, Restaurant.

Jakob Sigrist, in Rorschacherberg, Molkerei und Speisewirtschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1936, Seite 1703). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Milch und Milchprodukten und Betrieb eines Speiserestaurants.

29. November 1961. Bauschreinerei, Zimmerei.

Gebrüder K. & F. Günter, in Steinach, Bauschreinerei, Zimmerei (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1961, Seite 1608). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Fritz Günter aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Kurt Günter, von Thöringen (Bern), in Steinach, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579, OR, weitergeführt. Die Firma lautet nun Kurt Günter. Er führt anstelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

29. November 1961. Landwirtschaftliche Maschinen.

Lorenz Grob, in Gossau. Inhaber der Firma ist Lorenz Grob, von Nesslau, in Gossau. Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen. Bischofszellerstrasse 47.

29. November 1961. Lebensmittel.

Otto Hofstetter, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Inhaber der Firma ist Otto Hofstetter, von Wittenbach, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Handel mit Lebensmitteln. Romanshornerstrasse 174.

29. November 1961. Lebensmittel.

Hans Merz, in Buchs. Inhaber der Firma ist Hans Merz, von Beinwil am See, in Buchs. Einzelprokura wurde erteilt an Magdalena Merz-Fehlmann, von Beinwil am See, in Buchs. Handel mit Lebensmitteln. Am Alberweg.

29. November 1961.

Heberlein Holding AG, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1961, Seite 1971). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1961 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Wattwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 4 000 000, eingeteilt in 8000 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Georg Heberlein, von und in Wattwil, Präsident; Dr. Eduard Heberlein, von und in Wattwil, nun Vizepräsident, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Fritz Heberlein, von Zürich, in Zollikon; Henri Wasmer, von Zürich, in Le Vésinet (Frankreich), und Dr. Robert Suter, von Krummenau und St. Gallen, in St. Gallen, letztere drei ohne Unterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien führt ferner Fritz Schelling, von Zürich, in Wattwil, und Kollektivprokura zu zweien Harry Spörri, von Fischenthal, in Wattwil (alle bisher).

## Graubünden - Grisons - Grigioni

3. November 1961. Immobilien.

Fibal AG, in Landquart, Gemeinde Igis, Immobilien (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1959, Seite 3482). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Oktober 1961 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 90 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 120 neuen Aktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500.

## Aargau - Argovie - Argovia

1. Dezember 1961.

Stanzwerk Rüetschi A.G., in Suhr. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. November 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Stanzerei. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Franken 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. November 1961 von der «Elektromotorenbau Rüetschi & Co. A.G.», in Suhr, Aktiven im Betrage von Fr. 1 887 816.10 und Passiven von Franken 305 327.35. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 1 582 488.75 werden Franken 300 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Verwaltung die Namen der Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Josef Treyer, von Wölflinswil, in Buchs (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bachstrasse 1378.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Lausanne

Complément.

Seriefer, parqueterie Menétrey Lausanne S.A., au Mont sur Lausanne (FOSC. du 30 novembre 1961, page 3488). Bureau: La Clochette (dans les locaux de la société).

27 novembre 1961. Immeubles.

**S.I. Le Belvédère N. S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 23 novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur vente en bloc ou en détail. Elle acquerra, pour le prix de 240 000 fr., 2 parcelles de terrain, sises à Chavannes «La Plantaz», d'une surface totale de 3965 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Gildo Giuppone, de Chardonnex-sur-Morges, à Prilly. Bureau: rue Beau-Séjour 12 (en l'étude du notaire R. Crot).

29 novembre 1961. Marchandises diverses, etc.

**Reomex S. à r. l.**, à Lausanne, toutes marchandises, toutes opérations commerciales (FOSC. du 13 janvier 1960, page 112). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mai 1961, la société a voté sa dissolution; la liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 novembre 1961.

**Société Immobilière En Veilloud A**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 27 novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. La société acquerra notamment, pour le prix de 83 000 fr., une parcelle de terrain de 1560 m<sup>2</sup>, sise à Ecublens «En Veilloud». Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: William Diserens, de Savigny, à Lausanne. Bureau: rue Chaucrau 3 (chez W. Diserens S.A.).

29 novembre 1961.

**Société Immobilière En Veilloud B**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 27 novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente d'immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 83 000 fr. une parcelle de terrain de 1560 m<sup>2</sup>, sise à Ecublens «En Veilloud». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: William Diserens, de Savigny, à Lausanne. Bureau: rue Chaucrau 3 (chez W. Diserens S.A.).

29 novembre 1961.

**Société Immobilière En Veilloud C**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 27 novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 84 000 fr., une parcelle de terrain de 1587 m<sup>2</sup>, sise à Ecublens «En Veilloud». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: William Diserens, de Savigny, à Lausanne. Bureau: rue Chaucrau 3 (chez W. Diserens S.A.).

29 novembre 1961. Gravières.

**Chs. Le Comte**, à Lausanne. Chef de la maison: Charles Le Comte, séparé de biens de Germaine née Andenmann, de St-Saphorin (Lavaux), à Lausanne. Exploitation de gravières. Avenue de Chailly 56.

29 novembre 1961.

**La Soudure électrique autogène S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 23 mai 1960, page 1557). Les administrateurs Max Meister, démissionnaire, et Edmond Bievez, décédé, sont radiés. Les pouvoirs du fondé de procuration Rolf Meister sont éteints.

29 novembre 1961. Immeubles.

**Les Alpes A S.A. Renens**, à Renens (FOSC. du 20 octobre 1960, page 3000); **Les Alpes B S.A. Renens**, à Renens (FOSC. du 20 octobre 1960, page 3000); **Les Alpes I S.A. Renens**, à Renens (FOSC. du 20 octobre 1960, page 3000), et **Les Alpes L S.A. Renens**, à Renens (FOSC. du 20 octobre 1960, page 3000).

L'administrateur Willy Brauchli est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Frédéric Studer (inscrit), nommé président; Frédy Cardinaux, de Bussigny-sur-Oron, à Pully. Ces sociétés immobilières sont engagées par la signature collective à deux des administrateurs.

29 novembre 1961. Construction, travaux publics.

**Raymond Terrin S.A.**, à Lausanne, entreprise générale de construction, travaux publics (FOSC. du 5 avril 1961, page 912). Suivant procès-verbaux authentiques des 20 et 25 novembre 1961, la société a décidé: de réduire, au sens de l'art. 735 du CO, son capital social de 500 000 fr., divisé en 340 actions nominatives et 160 actions, au porteur, de 1000 fr. Les actions sont annulées; de porter son capital social à 700 000 fr. par l'émission de 700 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées; de modifier sa raison sociale en **Granito Nouvelle S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Les administrateurs Raymond Terrin, Georges Perrochon et Robert Barbedette et Paul Perrin sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Henri Niess, à Lausanne, président; Jean Francken, de Vich, à Lausanne; Bernard Ainstutz, de Sigriswil, à Lausanne; Robert Pilloud, de et à Châtel-St-Denis. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur: Raymond Terrin, de Granges-Marnand, à Lausanne. Bureau: rue Haldinand 17 (chez Henri Niess).

30 novembre 1961. Démolition de bâtiments.

**H. Chassot**, à Renens. Chef de la maison Henri Chassot, allié Matthey, de Bussy (Fribourg), à Renens. Entreprise de démolition de bâtiments. 3, rue Neuve.

30 novembre 1961. Epicerie, etc.

**Daisy Buscaglia**, à Lausanne. Chef de la maison: Daisy Buscaglia née Bandler, de Sornetan (Berne), épouse autorisée de Sergio Buscaglia, d'Italie, à Lausanne. Epicerie-primeurs. 5, avenue Cécil.

30 novembre 1961.

**Chemiserie City S.A. Zurich**, succursale de Lausanne (FOSC. du 23 octobre 1958, page 2816), avec siège principal à Zurich. Le bureau de la succursale est transféré à la rue Chaucrau 3.

#### Bureau de Payerne

23 novembre 1961. Boucherie-charcuterie.

**Arnold Bruder fils**, à Payerne, boucherie-charcuterie (FOSC. du 11 janvier 1952, page 78). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. La suite de l'exploitation est assumée, sans l'actif et le passif, dès le 16 août 1961, par la maison «Arnold Bruder fils, M. Pellet, successeur», à Payerne, inscrite ci-après.

23 novembre 1961. Boucherie-charcuterie.

**Arnold Bruder fils, M. Pellet, successeur**, à Payerne. Le chef de la maison est Marcel Pellet, de Reethhalten (Fribourg), à Payerne. Commerce de boucherie-charcuterie. La maison a repris, sans l'actif et le passif, dès le 16 août 1961, la suite de l'exploitation du commerce «Arnold Bruder fils», à Payerne, radiée ci-dessus.

#### Bureau de Rolle

29 novembre 1961. Immeubles.

**S. I. La Gratitud**, à Rolle. Sous cette raison sociale, il a été constitué, par acte authentique et statuts du 25 novembre 1961, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur vente en bloc ou en détail. Elle pourra s'intéresser à toutes opérations commerciales, financières, industrielles, immobilières ou mobilières s'y rapportant, en Suisse et à l'étranger. Son premier objet est d'acquérir, pour le prix de 30 000 fr., l'immeuble que M<sup>me</sup> Lucrezia Moller possède sur le territoire de la commune de Bougy, lieu dit «Sus Villars», d'une superficie de 3607 m<sup>2</sup>. Le capital social est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve des publications à intervenir dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de: Jean-Henri Jungkust, de Bâle, à Genève. Il signe individuellement. La société a son domicile légal à Rolle, Grand'Rue 11, étude G. Chuard, notaire, et ses bureaux à Genève, chemin des Buclines 8, chez l'administrateur Jean-Henri Jungkust.

29 novembre 1961. Horticulture, etc.

**H. Ansermoz-Dumartheray**, à Rolle. Le chef de la maison est Henri-Alfred Ansermoz-Dumartheray, d'Aigle et d'Yvoire, à Rolle. Fleuriste-horticulteur-paysagiste. Commerce de graines. 42, Grand'Rue.

#### Bureau de Vevey

29 novembre 1961. Jouets.

**A. Corradin**, à Vevey, jouets (FOSC. du 18 avril 1961, page 1089). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC. du 23 novembre 1961, page 3114).

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de Sion

30 novembre 1961. Immeubles.

**Aminona S.A.**, à Mollens. Suivant acte authentique et statuts du 24 novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'assurer l'aménagement et l'équipement touristique des terrains apportés à la S.A. A cet effet, elle pourra procéder à l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles ou de terrains, avec ou sans accessoires, la participation à toutes opérations financières à toutes transactions de nature à développer le but de la société et ce qui est en rapport avec son objet, à exploiter l'industrie hôtelière et les moyens de remontées mécaniques. Le capital social est de 2 001 000 fr., divisé en 2001 actions nominatives de 1000 fr. chacune; il est entièrement libéré. André Gaillard, fils de Louis, à Genève; Francis Gaillard, fils de Louis, à Genève, et Jean Nobs, fils de Frédéric, à Sierre, ont fait apport à la société des 81 parcelles suivantes, sises sur la commune de Mollens et cadastrées sous les numéros d'articles suivants, à savoir: Art. 3513, 3514, 2057, 1276, 1317, 844, 1318, 3508, 3509, 3307, 3306, 3617, 1185, 3646, 1185, 2720, 96, 2715, 1548, 841, 3728, 3800, 3732, 844, 4053, 94, 1555, 95, 2719, 2171, 2583, 2778, 2149, 1401, 2581, 913, 1500, 2110, 2129, 2555, 3882, 1421, 3879, 1416, 1417, 991, 2439, 2523, 2532, 2524, 2517, 3643, 3709, 2550, 2371, 1573, 2792, 2795, 1499, 1506, 2500a, 1438, 2525, 998, 999, 3336, 3337, 4102, 2868, 1795, 2912, 3027, 3424, 2364, 2913, 602, 4027, 505, 3027, 1794, 1709, 3008, 2915, 1414, 1419, 1260a, 1208, soit 316 169 m<sup>2</sup>, pour le prix de 12 fr. le mètre carré, soit au total la somme de 3 794 028 fr. en paiement duquel les apporteurs reçoivent 2001 actions entièrement libérées formant le capital social. Le solde de 1 793 028 fr. est payé jusqu'à concurrence de 1 140 945 fr. 80 par la reprise des dettes hypothécaires et jusqu'à concurrence de 652 082 fr. 20 par l'attribution à chacun des trois apporteurs d'une créance contre la dite société d'un tiers de ce montant. La société acquiert en outre de Paul Caloz, à Miège, la parcelle N° 1855b, sise sur la commune de Mollens, pour le prix de 15 fr. le mètre carré, soit au total la somme de 105 000 fr., montant payable en espèces. L'assemblée générale est convoquée par pli chargé adressé à chaque actionnaire. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres au minimum, actuellement de: André Gaillard, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, président; Francis Gaillard, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, vice-président; Jean Nobs, de Seedorf (Berne), à Sierre, administrateur-délégué; Didier Terrier, d'Avusy, à Lancy; Roger Canonica, de Lopagno, à Genève, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et de l'administrateur-délégué. Domicile légal: chez Jules Berclaz, président, à Mollens. Bureaux: chez M<sup>e</sup> Guy Zwissig, 2, place de la Gare, à Sierre.

30 novembre 1961. Pension.

**Bency André**, à Montana, commune de Randogne. Le chef de cette maison est André Bency, de et à Montana, commune de Randogne. Exploitation d'une pension sous l'enseigne «Pension de la Forêt».

#### Bureau de St-Maurice

15 novembre 1961.

**Téleski-sièges Morgins-Bee du Corbeau S.A.**, à Troistorrens. Selon acte authentique et statuts du 25 octobre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme visant la construction et l'exploitation de tous moyens de transports pour skieurs et touristes notamment entre Morgins et la

région du Corbeau; elle peut, dans ce but, acquérir, administrer des immeubles, les louer, exploiter des établissements publics et se charger de toutes affaires s'y rapportant. Elle achètera, pour 100 000 fr., la parcelle N° 1905 de Troistorrents, de 279 m<sup>2</sup>, au lieu dit Ravaires, avec toutes les installations d'un téleski et les droits, servitudes et concessions s'y rattachant. Le capital est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr., au porteur; sont versés 40 000 fr. Les publications ont lieu dans le Bulletin officiel du Canton du Valais et, quand la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations se font dans ces deux organes. L'administration se compose de trois membres au moins, actuellement de Charles Diserens, de Savigny, à Troistorrents, président; Marc Rouiller, de et à Troistorrents, vice-président; Victor de Kalbermatten, de Sion, membre; Robert Grau, de Veyonnaz, membre; Louis Bourban, de Nendaz, secrétaire, les trois à Monthey. La société est engagée par les signatures collectives à deux des président, vice-président et secrétaire.

29 novembre 1961. Ferblanterie, etc.

Stragiotti frères S.A., à Martigny-Ville, ferblanterie, etc. (FOSC. du 17 février 1960, page 554). Selon procès-verbal authentique de son assemblée universelle du 3 novembre 1961, la société, qui vise tous travaux de ferblanterie, couverture en tous genres, installations sanitaires, vitrerie et réparations, a modifié ses statuts. Elle peut désormais se charger de toutes les opérations et fonctions de nature à développer le but social ou qui sont en rapport avec son objet; à cet effet, elle peut s'assurer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Les publications se font dorénavant dans le Bulletin officiel du Canton du Valais et, quand la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société a en outre modifié des dispositions statutaires qui ne sont pas publiées.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 octobre 1961. Immeubles.

Eba S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente et gérance d'immeubles, construction de bâtiments, ainsi que toutes opérations immobilières (FOSC. du 15 septembre 1960, N° 216). Le capital social de 60 000 fr. est actuellement entièrement libéré suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1961. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> juillet 1961, la société a décidé de porter son capital social de 60 000 fr. à 80 000 fr. par l'émission de 20 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec des créances contre la société à concurrence de 20 000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 80 000 fr., divisé en 80 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. L'administrateur Marcel Lagger a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Alcide Montandon, du Locle et de La Brévine, à La Chaux-de-Fonds, est nommé administrateur. Il engage la société par sa signature apposée collectivement à deux avec l'un ou l'autre des deux autres administrateurs. Nouvelle adresse: Jardinière 87.

27 novembre 1961. Immeubles.

Granvue II S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 24 novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gérance d'immeubles, la construction de bâtiments ainsi que toutes opérations immobilières. Elle se propose, en premier lieu, d'acquiescer l'article 9093 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, pour le prix de 64 575 fr. et d'y construire une villa locative de six appartements et cinq garages. Le capital social est de 130 000 fr., divisé en 130 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital est entièrement libéré par des versements en espèces à concurrence de 6000 fr. et par des compensations de créances à concurrence de 124 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres personnelles si les actionnaires sont connus ou par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Charles Berset, fils de Louis, à Villarsvirivieux et Boudry, à La Chaux-de-Fonds, président; Pierre Greub, fils d'Adolphe, secrétaire; Maurice Ditesheim, fils d'Edmond, et Henri Comini, fils d'Emmanuel, tous trois de et à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature collective du président et d'un administrateur. Locaux: Jardinière 87.

29 novembre 1961. Machines et meubles de bureau, etc.

Oetiker S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 28 novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce dont l'objet est la représentation, l'achat et la vente de machines, meubles et fournitures de bureau, l'organisation de bureaux et la réparation, ainsi que toutes opérations financières, commerciales et industrielles s'y rattachant. Le capital social de 100 000 francs est divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par apports en nature. Dès le 1<sup>er</sup> octobre 1961, la société est mise et subrogée aux droits et obligations du magasin de vente de La Chaux-de-Fonds, de Fonjallaz, Oetiker et Cie, société en nom collectif ayant siège à Lausanne; la reprise l'actif et du passif a été faite sur la base d'un bilan au 30 septembre 1961, annexé à l'acte, présentant un actif de 221 767 fr. 95 (caisse 1224 fr. 30, chèques postaux 16 177 fr. 65, débiteurs 77 834 fr. 20, banques 2240 fr., marchandises 118 771 fr. 80, mobilier 5320 fr., garantie PTT 200 fr.) et un passif de 6982 fr. 10 (débiteurs momentanément créanciers 3982 fr. 10, provisions pour pertes sur débiteurs douteux 3000 fr.), soit un excédent d'actif de 214 785 fr. 85. La reprise a été acceptée pour la somme de 214 785 fr. 85 contre remise de 95 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, soit 33 actions à René Fonjallaz, à Epesses, 33 actions à Victor Oetiker, à Prilly, 10 actions à Pierre Bormand, à Epalinges, 5 actions à Pierre-André Borgnana, à Prévèrenge, 14 actions à Fonjallaz, Oetiker et Cie, à Lausanne, et d'une créance de 119 785 fr. 85 en faveur de Fonjallaz, Oetiker et Cie, à Lausanne. En outre, Jean-Jacques Oetiker a cédé à la société sa voiture automobile Peugeot pour la somme de 7747 fr. 50, pour laquelle il a reçu 5 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées et une créance contre la société de 2747 fr. 50. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres, actuellement de René Fonjallaz, d'Epesses et Lutry, à Epesses, président, et Jean-Jacques-Maurice-Léon Oetiker, de Stäfa, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, ayant chacun signature individuelle. Locaux: 5, Léopold-Robert.

30 novembre 1961. Immeubles.

Carloca S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 27 novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'exploitation, la gérance et la vente

d'immeubles. La société peut s'intéresser à toutes affaires quelconques se rattachant aux questions immobilières. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications aux actionnaires sont faites par lettres chargées, lorsque ceux-ci sont tous connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. A été désigné comme seul administrateur Paul-Albert Zeltner, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, lequel engagera la société par sa signature individuelle. Locaux: Temple-Allémand 35 (au domicile de Paul Zeltner).

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30 novembre 1961.

Nouvelle fabrique d'horlogerie de la montre Elida S.A. (New Elida Watch Manufacturing Co. Ltd.), à Fleurier (FOSC. du 18 août 1961, N° 192, page 2426). Par suite de transfert du siège de la maison à Neuchâtel (FOSC. du 28 novembre 1961, N° 279, page 3466), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Môtiers.

##### Bureau de Neuchâtel

28 novembre 1961. Horlogerie.

Eugène Vuilleumier, Société Anonyme, à Neuchâtel (FOSC. du 17 janvier 1961, N° 13, page 163). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 novembre 1961, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr., au porteur. Le capital social est actuellement de 100 000 fr., entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Elle a, en outre, modifié sa raison sociale et son but qui seront désormais E. Vuilleumier S.A. ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de produits horlogers ou se rattachant à l'horlogerie. Elle peut s'intéresser à toute fabrication et tout commerce de même nature et faire toute opération mobilière et immobilière. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Par suite de démission, Fred-Oscar Wyss n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Louis-Paul Ballard, de Lutry (Vaud), à Neuchâtel a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Les locaux sont transférés 2, rue Saint-Honoré.

28 novembre 1961. Immeubles.

Maloban S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 24 novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction, la vente, la gestion, la location et l'affermage d'immeubles ou biens-fonds. La société a l'intention d'acquiescer deux parcelles de terrain d'environ 1750 m<sup>2</sup>, à détacher des articles 2742, 54 et 141 du cadastre de Peseux, pour le prix de 35 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 10 actions au porteur de 5000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires s'ils sont tous connus, par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de Théophile Bringolf, de Hallen (Schaffhouse), et Neuchâtel, à Neuchâtel, administrateur unique avec signature individuelle. Siège: Banque Cantonale Neuchâteloise, place Purry.

##### Genève - Genève - Ginevra

13 novembre 1961.

Pharmacie Junod Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 27 octobre 1960, page 3069). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 octobre 1961, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 100 actions de 500 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 200 actions de 500 fr., au porteur.

29 novembre 1961. Boîtes de montres.

Emile Vichet S.A., à Genève, achat, fabrication et vente de boîtes de montres (FOSC. du 2 mai 1955, page 1155). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 28 décembre 1960, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Ponti, Gennari et Cie S.A.», à Genève, seule actionnaire et, au surplus, seule créancière, en reprend l'actif et le passif. Elle est par conséquent radiée.

30 novembre 1961. Epicerie, primeurs.

Ernest Richina, à Genève, commerce d'épicerie et primeurs (FOSC. du 30 octobre 1934, page 2995). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

30 novembre 1961. Parapluies.

Batardon-Mieusset, à Genève, commerce de parapluies, ombrelles et cannes (FOSC. du 12 mai 1936, page 1158). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 novembre 1961. Atelier de plaqué or.

Fred.-C. Fellhauer, à Genève, atelier de plaqué or galvanique sur boîtes de montres et bijouterie, etc. (FOSC. du 20 avril 1956, page 1021). Nouvelle adresse: 9, rue François-Dussaud.

30 novembre 1961. Bureau technique de génie civil.

«Métravo» J. Oreiller, à Genève. Chef de la maison: Joseph Oreiller, de Gressy (Vaud), à Genève. Bureau technique de génie civil et du bâtiment. 15, rue de la Fontaine.

30 novembre 1961. Appareils d'éclairage.

«Imporex» M. Imboden, à Genève. Chef de la maison: Michel-Simon Imboden, de Täsch (Valais), à Genève. Commerce et importation d'appareils d'éclairage et d'articles manufacturés. 6, rue des Buis.

30 novembre 1961. Produits alimentaires, etc.

Société Coopérative MIGROS, Genève, à Genève (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1961, page 610). Michel Sauthier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gisèle Péquignot, de Caverno (Tessin), à Genève; Alfred Damay, de et à Genève, et Joseph Colombo, de Genève, à Vernier, ont été nommés membres du conseil d'administration. Ils signent chacun d'eux collectivement avec le président du conseil d'administration ou le directeur.

30 novembre 1961.

Société Immobilière Rue Schaub No 9, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 août 1961, page 2358). Georges Barraud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandoeuvres, est administrateur unique avec signature individuelle.

30 novembre 1961. Toutes matières premières.

Monopolygem S.A., à Genève, l'achat, la vente, la représentation, l'importation et l'exportation de toutes matières premières (FOSC. du 23 septembre 1959, page 2630). Le capital de 50 000 fr. est maintenant entièrement versé. Nouveaux locaux: 1-3, rue de Chantepoulet.

30 novembre 1961.

**Alby Productions S.A.**, à Genève, production, distribution de films, etc. (FOSC. du 2 mars 1959, page 640).

**Antonia Pictures S.A.**, à Genève, production et distribution de films, etc. (FOSC. du 15 juin 1959, page 1697).

**Anyu Productions**, à Genève, films pour la télévision et le cinéma, etc., société anonyme (FOSC. du 16 novembre 1961, page 3340).

**Bergom S.A.**, à Genève, achat, vente de métaux, produits chimiques, etc. (FOSC. du 19 octobre 1960, page 2989).

**Brynaprod S.A.**, à Genève, production, distribution de films, etc. (FOSC. du 2 mars 1959, page 640).

**Capaco S.A.**, à Genève, participation à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 31 août 1961, page 2540).

**Cinémiraale Enterprises S.A.**, à Genève, production et distribution de films, etc. (FOSC. du 5 octobre 1961, page 2890).

**Copa Films S.A.**, à Genève (FOSC. du 10 février 1959, page 458).

**Donlan S.A.**, à Genève, gérance et administration de toutes participations financières et toutes affaires immobilières, etc. (FOSC. du 18 janvier 1961, page 180).

**Compagnie Commerciale Dyalon S.A.**, à Genève, achat et vente de minerais bruts et de métaux semi-finis et finis, etc. (FOSC. du 11 novembre 1959, page 3098).

**Eldorado Pictures S.A.**, à Genève, administration de toutes redevances provenant de l'acquisition de droits d'auteur sur des œuvres littéraires, etc. (FOSC. du 20 janvier 1960, page 208).

**Gallen Films S.A.**, à Genève (FOSC. du 17 avril 1961, page 1077).

**Ian Productions S.A.**, à Genève, films pour la télévision et le cinéma, etc. (FOSC. du 24 février 1961, page 561).

**Mandeville films S.A.**, à Genève (FOSC. du 10 février 1961, page 422).

**Morningside Worldwide Pictures S.A.**, à Genève, production et distribution de films, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1959, page 1865).

**Nieffims S.A.**, à Genève, production et distribution de films, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> septembre 1958, page 2336).

**Nutripharm S.A.**, à Genève, participation à toutes sociétés de l'industrie pharmaceutique, chimique et alimentaire (FOSC. du 17 novembre 1961, page 3360).

**Orbi S.A.**, à Genève, films pour la télévision et le cinéma, etc. (FOSC. du 12 octobre 1961, page 2971).

**Plastiques Trans-Trading S.A.**, à Genève (FOSC. du 27 juin 1961, page 1861).

**Ponderey Productions S.A.**, à Genève, films pour le cinéma et la télévision, etc. (FOSC. du 23 février 1960, page 631).

**Propintel S.A.**, à Genève, administration de toutes redevances provenant de l'acquisition de droits d'auteur sur des œuvres littéraires, etc. (FOSC. du 21 janvier 1960, page 230).

**Quadrangle Films S.A.**, à Genève (FOSC. du 3 mai 1961, page 1257).

**Société d'Équipement et de Procédés de Raffinage**, à Genève, étude et mise en œuvre des procédés de raffinage dans le domaine du pétrole et du gaz, etc., société anonyme (FOSC. du 10 février 1958, page 405).

**Saco S.A.**, à Genève, participations dans toutes entreprises du domaine de la confiserie et de l'alimentation (FOSC. du 27 octobre 1960, page 3070).

**Solifilm**, à Genève, traiter toutes opérations se rattachant à l'impression, l'édition, la reproduction phonographique et la production cinématographique, etc., société anonyme (FOSC. du 18 juillet 1961, page 2095).

**Sonultra-Ultrasonics Engineering S.A.**, à Genève, recherche, étude, mise au point et négociation de tous dispositifs mécaniques, électriques, électroniques, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1960, page 1958).

**Télédis S.A.**, à Genève, production, distribution de films, etc. (FOSC. du 24 avril 1959, page 1178).

**Temopie entreprise S.A.**, à Genève, films pour la télévision et le cinéma, etc. (FOSC. du 17 février 1961, page 492).

**Theme Pictures S.A.**, à Genève, production et distribution de films, etc. (FOSC. du 5 mai 1959, page 1282).

**Todon Alpina S.A.**, à Genève, films pour la télévision et le cinéma, etc. (FOSC. du 4 mai 1960, page 1363).

**Tracy Productions S.A.**, à Genève, production, distribution de films soit pour la télévision soit pour les cinémas, etc. (FOSC. du 2 mars 1959, page 640).

**Transworld Pictures S.A.**, à Genève, films pour le cinéma et la télévision, etc. (FOSC. du 22 février 1960, page 622).

**Unieosa S.A.**, à Genève, encaissement pour le compte d'entreprises diverses à l'étranger de toutes sommes et redevances provenant de l'achat et de la vente de coton, etc. (FOSC. du 27 octobre 1959, page 2946).

**Webeo**, à Genève, encaissement pour le compte de tiers de toutes sommes provenant d'opérations de courtage et de commission, etc., société anonyme (FOSC. du 3 mars 1960, page 742).

**Youngflex S.A.**, à Genève, encaissement de toutes redevances sur la location à l'étranger de machines en tous genres, etc. (FOSC. du 8 avril 1958, page 954).

**Zarkos Enterprises S.A.**, à Genève, films pour la télévision et le cinéma, etc. (FOSC. du 3 janvier 1961, page 5).

Nouveau domicile: 11, rue d'Italie (étude de MM<sup>es</sup> Eric et Michel Sandoz, avocats).

30 novembre 1961.

**Société Immobilière Cendrier Centre A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 février 1959, page 458). Administrateur: Willy Huter, d'Uznach (St-Gall), à Schinznach-Bad (Argovie), président; Jean Bernasconi (inscrit) nommé secrétaire; Werner Schreiber, de Zurich et Rheinau (Zurich), à Küsnacht (Zurich), et Ernst Lüscher, de Lindau (Zurich), à Zollikon (Zurich), lesquels signent collectivement à deux. Nouveau domicile: 17, rue des Pierres-du-Niton (chez Mobag Immeubles S.A.).

30 novembre 1961.

**Société Immobilière Cendrier Centre B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1953, page 2766). Marc Saugy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Willy Huter, d'Uznach (St-Gall), à Schinznach-Bad (Argovie), président; Jean Bernasconi, de et à Lancy, secrétaire; Werner Schreiber, de Zurich et Rheinau (Zurich), à Küsnacht (Zurich), et Ernst Lüscher, de Lindau (Zurich), à Zollikon (Zurich), lesquels signent collectivement à deux. Nouveau domicile: 17, rue des Pierres-du-Niton (chez Mobag Immeubles S.A.).

30 novembre 1961. Participations.

**Ungen S.A.**, à Genève, participation à toutes opérations ou entreprises; achat, vente et échange de toutes valeurs mobilières et de toutes parts d'intérêts (FOSC. du 13 janvier 1961, page 117). Jean Bernasconi n'est plus administra-

teur; ses pouvoirs sont radiés. **Gérald-Charles Bourquin**, de Vernier, à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouveau domicile: 26, rue de la Corratierie, chez Gérald-Charles Bourquin, avocat.

30 novembre 1961.

**Société Immobilière Volda**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 février 1959, page 616). Joseph Pizzera, Claude Pizzera et Eugène Decker ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. **Jean Kramer**, d'Oberhallau (Schaffhouse), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 8, boulevard Georges-Favon, chez Lenoir, Kramer & Cie.

30 novembre 1961.

**Société Immobilière La Sauzaie**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 février 1961, page 458). Pierre Magnat et Pierre Sordet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: André Bory, de Mies (Vaud), à Bellevue, président, et Bernard Bory, de Mies (Vaud), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouveau domicile: 22, rue Général-Dufour, chez Bory et Cie.

30 novembre 1961. Machines, outillage, etc.

**Hypez S.A.**, à Genève, machines, outillage et ingrédients pour le polissage de haute précision de toute surface (FOSC. du 17 octobre 1961, page 3014). **Robert Turrettini** n'est plus administrateur. **Pierre Dérobert**, de Carouge, à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

30 novembre 1961.

**Société Immobilière Mardon**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 juin 1959, page 1774). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. **Madeleine Colombo**, de et à Genève, est unique administratrice avec signature individuelle. Nouveau domicile: 50bis, avenue Ed.-Vaucher, chez Madeleine Colombo.

30 novembre 1961.

**Société Immobilière En Pullin**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 avril 1961, page 995). Administration: **Guy Hanselmann** (inscrit) nommé président, et **Henri-Fernand Burgermeister**, de Genève, à Grand-Saconnex, secrétaire, lesquels signent collectivement.

30 novembre 1961. Appareils électriques.

**Lucifer S.A.**, à Carouge, appareils électriques, etc. (FOSC. du 22 avril 1958, page 1109). Dans son assemblée générale du 16 novembre 1961, la société a porté son capital de 1 500 000 fr. à 2 000 000 de fr. par l'émission de 500 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 2 000 000 de fr., entièrement versé, divisé en 2000 actions de 1000 fr., au porteur. **Friedrich Schollenberger** (inscrit jusqu'ici comme directeur technique) a été nommé administrateur; il continue à signer collectivement à deux. La signature collective à deux a été conférée à **Robert Wimmer**, de Zurich, à Genève, directeur technique.

30 novembre 1961. Marchandises diverses.

**Traseo**, à Genève, société anonyme constituée selon statuts du 16 novembre 1961. But: l'achat, le transport et la vente de toutes marchandises, principalement en provenance de Suisse et via les ports-francs de Hambourg. La société peut aussi prendre des participations dans toutes affaires similaires. Capital: 100 000 fr., versé à concurrence de 20 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr., nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce, Administration: un ou plusieurs membres. **Theodor Stauss**, de Zurich, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à **Horst Lehmkühl**, de nationalité allemande, à Monrovia (Libéria). Domicile: 23, rue du Vidollet, chez Theodor Stauss.

30 novembre 1961. Textiles.

**Industrie-Gesellschaft für Schappe** (Société industrielle pour la Schappe), à Bâle, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1961, page 2061). Dans son assemblée générale du 30 octobre 1961, la société a décidé de transférer son siège à Genève, de modifier sa raison de commerce en celle de Schappe S.A. (Schappe A.G.) (Schappe Ltd), de modifier son but, puis de diviser les 17 000 actions de 900 fr., au porteur, formant le capital, en 153 000 actions de 100 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Les statuts originaux du 28 novembre 1958 avaient été modifiés en dernier lieu le 20 juin 1958. But: la participation à des entreprises suisses ou étrangères principalement de la branche des textiles. La société peut également entreprendre la fabrication et la vente de schappe et d'autres textiles. Capital: 15 300 000 fr., entièrement versé, divisé en 153 000 actions de 100 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 7 membres ou plus. **Louis von Planta**, de et à Bâle, président; **Alfred Sarasin**, de Bâle, actuellement à Riehen (Bâle-Ville), vice-président; **Hans-Franz Sarasin**, de et à Bâle; **Marcel Bertolus**, de France, à Paris; **Marcel Odier**, de et à Genève; **Kurt Vischer**, de Bâle, actuellement à Arlesheim (Bâle-Campagne), jusqu'ici vice-président; **Hans De Bary**, de et à Bâle; **Paul Chancel**, de France, à Paris; **Louis Moret**, de France, à Sucey-en Brie (France); **Jean Gay**, de et à Genève; **Ernst Speiser**, de Bâle, à Ennetbaden (Argovie); et **Richard Pictet**, de et à Genève. Signature collective à deux des administrateurs **Louis von Planta**, **Alfred Sarasin**, **Hans-Franz Sarasin**, **Marcel Bertolus** et **Marcel Odier**; de **Heinrich Alioth**, de Bâle, à Arlesheim (Bâle-Campagne), directeur général, de **Valentin VonderMühl**, de Bâle, à Arlesheim (Bâle-Campagne), directeur-adjoint, ainsi que **Hans-Peter Hadorn**, de Berne, à Bâle, et **Bernhard Egloff**, de Wettingen (Argovie), à Bâle, sous-directeurs. Procuration collective à deux de **Fritz Eichner**, de et à Bâle, **Ernst Horrer**, de Gossau (Zurich), à Bâle, **Hans Merz**, de Beinwil am See (Argovie), à Dornach (Soleure), **Heinz Buess**, d'Ollingen (Bâle-Campagne), à Bâle, **Karl Römer**, de et à Bâle, **Margrit Stoeckli**, de et à Bâle, et **Claude-R. Sarasin**, de et à Bâle (tous inscrits). Domicile 13, rue de la Corratierie.

30 novembre 1961. Participations financières.

**Simplon-Transit S.A.**, jusqu'ici à La Tour-de-Peilz (Vaud) (FOSC. du 4 février 1960, page 394). Dans son assemblée générale du 23 novembre 1961, la société a décidé de modifier son but et sa raison et de transférer son siège à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Raison de commerce actuelle: **Hilfsa**. But: l'administration de participations, financières à toutes entreprises commerciales, industrielles et financières établies hors du canton. Les statuts originaux portant la date du 27 novembre 1937 avaient été modifiés en dernier lieu le 15 décembre 1952. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à cinq membres: **Robert Hilfiker**, de Boswil (Argovie), à La Tour-de-Peilz (Vaud), président, et **Kurt Wacker**, de Bottighofen (Thurgovie), à Genève (inscrits), lesquels signent individuellement. Domicile: 19, rue Général-Dufour, chez Gampert et Tournier, notaires.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 188621. Date de dépôt: 13 juin 1961, 18 h.  
Harvard Coated Products Co., Inc., 85 Kemble Street, Roxbury (USA).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tissu et papier imprégnés de résine ou de substance similaire pour la fabrication des contreforts ou parties similaires de chaussures.

## RAYTEX

N° 188622. Date de dépôt: 13 juin 1961, 18 h.  
Harvard Coated Products Co., Inc., 85 Kemble Street, Roxbury (USA).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tissu et papier imprégnés de résine ou de substance similaire pour la fabrication des contreforts ou parties similaires de chaussures.

## RAYHEET

N° 188623. Date de dépôt: 13 juin 1961, 18 h.  
Harvard Coated Products Co., Inc., 85 Kemble Street, Roxbury (USA).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tissu et papier imprégnés de résine ou de substance similaire pour la fabrication des contreforts ou parties similaires de chaussures.

## FIBERHEET

N° 188624. Date de dépôt: 13 juin 1961, 18 h.  
Harvard Coated Products Co., Inc., 85 Kemble Street, Roxbury (USA).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tissu et papier imprégnés de résine ou de substance similaire pour la fabrication des contreforts ou parties similaires de chaussures.

## FIBEROID

Nr. 188625. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1961, 20 Uhr.  
The De Havilland Engine Company Limited, Leavesden (Hertfordshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gasturbinen, Teile davon und Armaturen dazu.

## GNOME

Nr. 188626. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1961, 10 Uhr.  
Giovanni Rossi, Brauerstrasse 10, Winterthur.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Regenmäntel.



Nr. 188627. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1961, 17 Uhr.  
Max Schindler AG, Gerbergasse 26, Basel. — Handelsmarke.

Wollstoffe.

## EMES

N° 188628. Date de dépôt: 19 octobre 1961, 18 h.  
Nepro Watch, Paolo Spadini, avenue Léopold-Robert 88, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et radios.

## NEPRO

Nr. 188629. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1961, 9 Uhr.  
Procopy Limited, 36 New Broad Street, London E. C. 2 (Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Beschichtete Papiere zum Kopieren, ausgenommen zu photographischen Zwecken.

## CLARIFAX

Nr. 188630. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1961, 6 Uhr.  
Ed. Sturzenegger AG, Poststrasse 17, St. Gallen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Stickereien aller Art, vorzüglich Handstickereien, Lingerie und Blusen und andere Artikel der Weisswarenbranche.



N° 188631. Date de dépôt: 25 octobre 1961, 9 h.  
Biennex AG, Beaumontweg 20a, Bienne. — Marque de commerce.

Montres de tous genres.



N° 188632. Date de dépôt: 25 octobre 1961, 9 h.  
Biennex AG, Beaumontweg 20a, Bienne. — Marque de commerce.

Montres de tous genres.



Nr. 188633. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1961, 7 Uhr.  
E. Schenk & Söhne AG, Uerkheim (Aargau). — Fabrikmarke.

Herren- und Kinderbekleidung.



N° 188634. Date de dépôt: 26 octobre 1961, 11 h.  
Istituto Biochimico I.B.S.A. Società Anonima, Massagno (Tessin); adresse pour la correspondance: Lugano 3. — Marque de fabrique et de commerce.

Produit vétérinaire.

## IBEMYCIN - I. B. V.

N° 188635. Date de dépôt: 3 novembre 1961, 20 h.  
Istituto Biochimico I.B.S.A. Società Anonima, Massagno (Tessin); adresse pour la correspondance: Lugano 3. — Marque de fabrique et de commerce.

Produit vétérinaire.

## PERMAMENT - I. B. V.

N° 188636. Date de dépôt: 26 octobre 1961, 11 h.  
Istituto Biochimico I.B.S.A. Società Anonima, Massagno (Tessin); adresse pour la correspondance: Lugano 3. — Marque de fabrique et de commerce.

Produit vétérinaire à base de calcium.

## THYREOKALZIUM - I. B. V.

Nr. 188637. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1961, 16 Uhr.  
H. Baelmann, Oberdorfstrasse 140, Herisau (Appenzell A.-Rh.).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Rostentferner.



Nr. 188638. Date de dépôt: 26 octobre 1961, 18 h.  
Robert Daniel Wylder, rue de Montbrillant 33, Genève.  
Marque de commerce.

Vêtements de travail imperméables. Bottes. Tuyaux en caoutchouc.

# RODAWY

Nr. 188639. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1961, 20 Uhr.  
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- und Wirkwaren, Geflechte, Bänder, Besatzartikel, Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, mit kurzen aufrechtstehenden Fasern versehene Stoffe, Stickerien, alle roh, weiss, gefärbt oder bedruckt und hergestellt aus Naturfasern wie Wolle, Seide, Baumwolle, Flaehs, Hanf, Ramie oder Kunstfasern und -bändchen, hergestellt aus Naturprodukten oder vollsynthetischem Material oder Gemischen aus Natur- und Kunstfasern; fertige Kleidungsstücke aus den genannten Textilien.

# HECORAY

Nr. 188640. Hinterlegungsdatum: 1. November 1961, 10 Uhr.  
A. S. Sehlerholz, Schloßstrasse 34, Köniz (Bern).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Lebensmittel.



Nr. 188641. Hinterlegungsdatum: 1. November 1961, 18 Uhr.  
Rob. Grünig, Nidaugasse 34, Biel. — Handelsmarke.

Lebensmittel, Patisserie und vor allem Milchprodukte.

# CARAFLAN

Nr. 188642. Hinterlegungsdatum: 3. November 1961, 18 Uhr.  
Alfred Brack AG, Aarau, Bahnhofstrasse 86, Aarau. — Handelsmarke.  
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 176564. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1961 an.

Speiseöle, Pflanzenfette, Brotaufstriche, Honig.

# bi-O-

Nr. 188643. Hinterlegungsdatum: 4. November 1961, 12 Uhr.  
Georg Fey & Co., St. Margrethen (St. Gallen).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100946. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1961 an.

Lacke und Farben.

# Alpolin

Nr. 188644. Hinterlegungsdatum: 4. November 1961, 12 Uhr.  
Georg Fey & Co., St. Margrethen (St. Gallen).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100947. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1961 an.

Lacke und Farben.

# Granito

Nr. 188645. Date de dépôt: 4 novembre 1961, 11 h.  
Wittnauer et Cie Société Anonyme, route des Acacias 46, Carouge (Genève).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 101017. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 novembre 1961.

Montres, parties de montres, articles d'horlogerie et de bijouterie.



Nr. 188646. Date de dépôt: 4 novembre 1961, 11 h.

Wittnauer et Cie Société Anonyme, route des Acacias 46, Carouge (Genève).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 101018. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 novembre 1961.

Montres, parties de montres, articles d'horlogerie et de bijouterie.



Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 156331 und 182939. — Angus Watson and Company Limited, Newcastle-upon-Tyne (Grossbritannien). — Uebertragung an Pelling Watson & Green Limited, 52, Stanley Street, Liverpool (Grossbritannien). — Eingetragen den 20. November 1961.

Marque N° 182938. — Angus Watson & Co., Limited, Newcastle-on-Tyne (Grande-Bretagne). — Transmission à Pelling Watson & Green Limited, 52, Stanley Street, Liverpool (Grande-Bretagne). — Enregistré le 20 novembre 1961.

Ergänzung der Firmaangabe — Complément de la raison sociale

Marke Nr. 186282. — Chemische Fabrik Walla, Karl-Marx-Stadt C 1 (Deutschland). — Die Firmaangabe wird wie folgt ergänzt: Chemische Fabrik Walla, Rudolf Grässler & Co. K.G. — Eingetragen den 21. November 1961.

Ergänzung der Warenangabe — Complément de l'indication des produits

Marke Nr. 187741. — Plant Protection Limited, London S. W. 1 (Grossbritannien). — Die Warenliste wird ergänzt durch Beifügung der Angabe «Pflanzenvertilgungsmittel» nach «Unkrautvertilgungsmittel». — Eingetragen den 21. November 1961.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 187901. — Medichemie AG, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Pharmazeutische Produkte, nämlich Sedativa und Schlafmittel. — Eingetragen den 17. November 1961.

BEREIDUNG — Redification

Marke Nr. 187587. — Sandoz AG, Basel. — Die Angabe «Psilocibin» in der Warenliste wird wie folgt berichtigt: «Psilocybin». — Eingetragen den 21. November 1961.

Radiation — Löschung

Marque N° 186029. — Roamer Watch Co. S.A., Soleure. — Radiée le 20 novembre 1961 à la demande de la titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Montres Anew S.A. en liq., Biel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Aktionäre haben die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden daher unter Hinweis auf Artikel 742 aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind zu richten an den beauftragten Liquidator der Montres Anew S.A. en liq., Herrn Notar A. von May, Bundesgasse 30 in Bern. Eingabefrist bis 20. Dezember 1961. (AA. 282\*)

Bern, den 4. Dezember 1961.

Der beauftragte Liquidator:  
A. von May, Notar.

Société industrielle de machines et accessoires S.A. en liquidation, Genève

Appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

La Société Industrielle de Machines et Accessoires S.A. est entrée en liquidation selon procès-verbal authentique du 15 novembre 1960.

Les créanciers qui auraient des droits à faire valoir sont priés de produire en mains du liquidateur, Joseph Ziegler, expert-comptable, 9, Corrairie, à Genève, avant le 15 janvier 1962, sous peine de forclusion. (AA. 281\*)

Genève, le 5 décembre 1961.

Le liquidateur: Joseph Ziegler.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Tunisie

Cautionnement sur les importations

Le Journal Officiel de la République Tunisienne a publié un arrêté du Secrétaire d'Etat au Plan et aux Finances, du 15 novembre 1961, relatif au cautionnement sur les importations de marchandises. Ce cautionnement d'une durée maximum de trois mois concerne un certain nombre de produits d'origine suisse. Nous reproduisons ci-dessous une liste des positions douanières intéressant plus particulièrement ces marchandises. La division du commerce du DEP, à Berne, se tient, en outre, à la disposition des intéressés pour leur donner les renseignements complémentaires qu'ils pourraient désirer obtenir:

N° du tarif douanier	Désignation des produits	Pourcentage
55.09	Autres tissus de coton	25 %
61.02	Vêtements de dessus, de femmes, fillettes ou jeunes enfants:	
A	— Vêtements de travail (tabliers, blouses et combinaisons de travail, etc.)	50 %
B	— Autres	50 %
61.03	Vêtements de dessous (linge de corps) d'hommes ou de garçons y compris les cols, faux-cols, plastrons et manchettes	50 %
62.02	Linge de lit, de table, de toilette, d'office ou de cuisine, rideaux, vitrages et autres articles d'ameublement	50 %
Chapitre 64 (en entier)	Chaussures, guêtres et articles analogues, parties de ces objets	50 %
71.05	Argent et alliages d'argent (y compris l'argent doré ou vermeil et l'argent platiné), bruts ou mi-ouvrés:	
A	— Bruts, en masses, lingots, grenailles, argent natif	100 %
B	— Cannelles et paillettes	100 %
C	— Autres	100 %
90.08	Appareils cinématographiques (appareils de prise de vues et de prise de sons, même combinés, appareils de projection avec ou sans reproduction du son), y compris leurs parties, pièces détachées et accessoires	50 %
91.01	Montres de poche, montres-bracelets et similaires (y compris les compteurs de temps des mêmes types):	
A	— En métaux précieux	100 %
B	— En plaque de métaux précieux sur métaux communs	100 %
C	— En autres matières	50 %
91.04	Horloges, pendules, réveils et appareils d'horlogerie similaires à mouvement autre que de montre	25 %

N° du tarif douanier	Désignation des produits	Pourcentage
92.11	Phonographes, machines à dicter et autres appareils d'enregistrement et de reproduction du son, y compris les tourne-disques, les tourne-films et les tourne-fils, avec ou sans lecteur de son	50 %
*) Voir FOSC. N° 270 du 17 novembre 1961.		288. 8. 12. 61.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 8. Dezember 1961 - Cours de conversion dès le 8 décembre 1961  
 Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71; Dänemark: Fr. 63.05; Deutschland: Fr. 108.25; Frankreich NF: Fr. 88.35; Italien: Fr. —.697/8; Marokko: DH: Fr. 86.70; Niederlande: Fr. 120.40; Norwegen: Fr. 60.90; Oesterreich: Fr. 16.79; Schweden: Fr. 83.90.  
 Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.20. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 288. 8. 12. 61.

Le tourisme en été 1961

D'après les données estimatives publiées dans «La Vie économique» de novembre, le revenu national suisse s'est élevé en 1960 à quelque 32 090 millions de francs dont 19 480 millions pour les salaires et traitements, 5700 millions pour les revenus professionnels, 4060 millions pour les profits d'entreprises et 2680 millions pour le revenu du capital.  
 Outre les articles habituels sur les divers secteurs de notre économie, on trouvera dans le même numéro les résultats de l'enquête sur la consommation de bois d'œuvre et de bois de râperie en 1959, le rapport sur la situation de l'industrie et du bâtiment au cours du 3<sup>e</sup> trimestre de 1961, la statistique des taux de salaires pratiqués en octobre 1961 dans les grandes villes en vertu de conventions collectives de travail ainsi que les données statistiques relatives au tourisme en été 1961.  
 Le supplément trimestriel de la Commission de recherches économiques est joint au fascicule.  
 «La Vie économique» est en vente au prix de 1 fr. 30 le numéro; l'abonnement annuel, particulièrement avantageux, revient à 12 fr. 50 (dès janvier 1962). On est prié d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux III 520.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Contex-20



elektrische Rechenmaschine

für alle Operationen: + - x :  
 einzigartige Stop-Division - hervorragende Leistung

formschön und leicht - klein und handlich -  
 wirklich transportabel - findet in jeder Aktentasche Platz

eine unentbehrliche Hilfe für jedermann,  
 der mit Zahlen zu tun hat

zu Fr. 875.-



büro-fürer

Fraumünsterstr. 13, Zürich 1. Abt. Büromaschinen, Tel. (051) 271550  
 Abt. Büromöbel, Tödistr. 48, Zürich 2  
 Abt. Bürobedarf, Münsterhof 13, Zürich 1

Coupon

Wichtig Interessierten! schicken Sie:  
 Unverbindl. Vorführung u. Probestellung  Contex-20-Dokumentation

Name \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Ort \_\_\_\_\_



Inserate  
 im Schweizerischen  
 Handelsamtsblatt  
 haben stets Erfolg!



Agent exclusif pour la Suisse  
 MAX STOOSS S. A., Lusanne

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Anton Mehr-Thürauf

Veio- und Motorradhandel, geb. 1901, von und wohnhaft gewesen  
 in Littau, Neuegg, Post Emmenbrücke.

Eingabefrist bis und mit 9. Januar 1962.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich all-  
 fällige Bürgschaftgläubiger, werden hiermit aufgefodert, ihre An-  
 sprüche und Schulden auf der Gemeindefkanzlei Littau anzumelden.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemel-  
 dete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der  
 Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Littau, den 6. Dezember 1961.

Teilungsamt Littau.

CURATOR AG.

Revisions- und Treuhandgesellschaft  
 ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intereura-Groupemanti International Fidu-  
 ciaire, mit Vertretungen und Korrespondanten in den  
 meisten Ländern Europas, in Kanada und Südamerika

empfiehlt sich für:

Gründungen und Liquidationen

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und  
 Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand!

INSERIEREN SIE!

# MARSH

die bewährten  
Schablonen-Stanzmaschinen,  
Füllfederstifte,  
Klebbollen-Automaten

## Neue Generalvertretung:

**Karl Weber, Emballeur**

Zürich 3/45  
Auetraesse 15 - Telephone (051) 33 45 48

### Offizielle Untervertreter:

Fa. Wangar & Ulrich, Stempelfabrik,  
Winterthur  
Fa. IL TIMBRO, S. Gruber-Rusconi,  
Lugano

Wer auf Fortschritt und Qualität Wert legt,  
kauft

# MARSH

▶ **INTERESSANT** ◀  
und preislich vorteilhaft sind unsere  
Drucksachen

▶ **SCHNELL** ◀  
liefert unsere Buchbinderei.

Eine Anfrage lohnt sich.  
ETZEL-DRUCK AG, Einsiedeln  
Telephone (055) 6 17 99

## ADREMA-Handdruck- Adressiermaschine

Modell IIr mit zirka 2000 Platten  
günstig zu verkaufen.

Gemeindeverwaltung Bülach (ZH)  
Telephone (051) 96 16 22



Seit bald 50 Jahren  
erteilen wir

## Darlehen

mit voller Diskretion.  
Keine Nachfrage  
beim Arbeitgeber  
oder bei Ver-  
wandten. Antwort  
in neutralem  
Kuvert.

Bank Prokredit  
Fribourg  
Tel. (037) 2 64 31

Broschüre

## Warenumsatz- steuer

(Ausgabe  
März 1961)

Preis: Fr. 1.50  
Einzahlungen auf  
Postcheckkonto  
III 520,  
Schweizerisches  
Handelsamtsblatt,  
Bern.

f. Automatenstahl

FISCHER & CO.  
REINACH 6

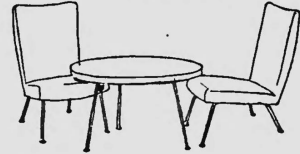
## Das Sitzungs- Zimmer, die Besprechungs- Ecke...

Steht Ihnen für Ihr Empfangs- oder  
Konferenzzimmer viel oder wenig Platz  
zur Verfügung? Suchen Sie das stilvoll  
Repräsentative oder die Schlichtheit  
moderner Formen? Wir zeigen Ihnen für  
jeden Bedarf die ausgewogene Lösung -  
von der gewichtigen Einrichtung für zwölf  
und mehr Personen bis zur gemütlichen  
Plauderecke oder dem platzsparenden  
kombinierten Schreib- und Sitzungstisch;  
dazu die passenden Akten- und Muster-  
Schränke, Telefonboys, Fauteuils, Stühle.

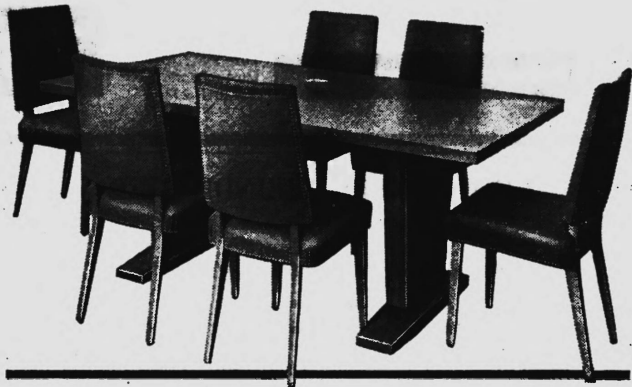
Sitzungstisch Mod. 6071 aus schönem  
Nussbaumholz. Platte massiv eingefasst.  
Stühle Mod. 392.



-Companion- Sitzungstische, recht-  
eckig, quadratisch oder rund,  
auf Wunsch mit farbiger Platte.



Ansprechende Rauchtisch-Gruppen,  
dazu bequeme Stühle und Fauteuils  
mit aparten Bezugsstoffen.



Rud. Furrer Söhne AG.  
Abt. Büromöbel, Registraturen,  
Kartelen:  
Zürich, Tödistrasse 48,  
Tel. 051/2716 90

Genève, 3, rue de Chantepoulet,  
tél. 022/32 22 40  
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13  
Abt. Büromaschinen:  
Zürich, Fraumünsterstrasse 13

# büro furrer Tödistrasse 48

## Schweizerische Bankgesellschaft

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 14. Dezember 1961, 15 Uhr,  
im Kammermusikkal des Kongresshauses in Zürich,  
Gothardstrasse 5, II. Stock, Eingang Türe U

#### Verhandlungsgegenstände:

- Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 20 000 000.— auf Fr. 160 000 000.— durch Ausgabe von 40 000 neuen, auf den Inhaber lautende Aktien von nom. Fr. 500.—, zum Ausgabekurs von Fr. 750.—, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1962.
- Feststellung der Zeichnung und Vollerzahlung von Fr. 20 000 000.— neue Aktien.
- Abänderung von § 3, Abs. 1 der Statuten.

Die zur Teilnahme berechtigten Karten sind, gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 4. bis 12. Dezember 1961 abends an im Wertschriftenschalteln unserer Geschäftsstellen zu beziehen, wo auch der Text der beantragten Statutenänderung bezogen werden kann.

1. Dezember 1961.

Schweizerische Bankgesellschaft  
Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. h. c. F. Riehner.

## Rapid-Motormäher AG., Zürich

### Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, den 20. Dezember 1961, nachmittags 15.15 Uhr, im Konferenzzimmer des Bahnhofbuffets I. Klasse, Zürich.

- Traktanden: 1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das abgelaufene  
Geschäftsjahr und Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung. 2. Ent-  
gegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Beschlussfassung über die Annahme der  
Jahresrechnung. 3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 4. Beschäftigung  
über die Verteilung des Reingewinnes. 5. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat.  
6. Beschlussfassung über die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Dietikon.  
7. Diverses.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle  
liegen vom 8. Dezember an im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Dietikon zur Einsicht  
auf.

Stimmrechtskarten können bis 19. Dezember bei der Gesellschaft bezogen werden.

Dietikon, den 4. Dezember 1961. Der Verwaltungsrat der Rapid-Motormäher AG.

## Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Freitag, den 22. Dezember  
1961, 11.00 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Malzgasse 32, 5. Stock, stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### Tagesordnung:

- Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1960/61.  
Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
- Verwendung des Reingewinnes.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahlen in den Verwaltungsrat und in die Kontrollstelle.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, werden gebeten, ihre  
Aktien bis spätestens 18. Dezember 1961 bei der Gesellschaft, bei einem Sitz des Schweizeri-  
schen Bankvereins oder der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Aktiengesellschaft  
Leu & Co., Zürich, bei den Herren Dreyfus Söhne & Cie A.G., Ehinger & Cie, La Roche & Co.,  
A. Sarasin & Cie, in Basel, oder bei den Herren Bordier & Cie, in Gené, zu hinterlegen, wogegen  
Ihnen Zutrittskarten ausgehändigt werden.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisionsbericht und Geschäftsbericht liegen vom  
10. Dezember 1961 an bei der Gesellschaft, Malzgasse 32, 5. Stock, Basel, zur Einsicht auf.

Basel, den 10. November 1961.

Der Verwaltungsrat.

## HOLGORA S.A.

Messieurs les actionnaires sont informés que

### l'assemblée générale ordinaire

aura lieu le mercredi 20 décembre 1961, à 11 heures, au siège de la société, 92, rue du Rhône, à  
Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- Rapport du conseil.
- Rapport des vérificateurs aux comptes.
- Approbation du bilan et du compte de profit et perte au 31 décembre 1960.
- Décharge aux administrateurs.
- Nomination statutaire.
- Diverses.

Genève, le 8 décembre 1961.

HOLGORA S.A.: Le président.

## Ski-Lift La Berra S.A., La Roche (FR)

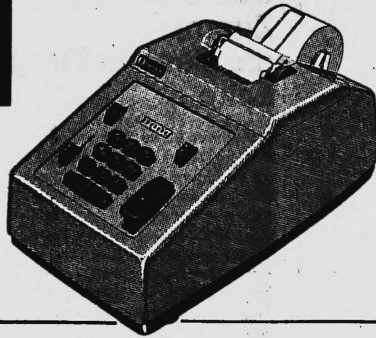
Les actionnaires sont avisés qu'à la suite d'une décision de la dernière assemblée générale  
de la dite société, ils peuvent retirer, sur présentation de leurs titres, un bon de propagande de  
montée gratuite par avion, valable pendant la saison 1961/62.

Ces bons doivent être retirés au secrétariat de la société, p.a. Etude de M<sup>e</sup> Pierre Ruffieux,  
avocat, avenue de la Gare 10, à Fribourg, où auprès des banques où les actions seraient  
déposées.

Le conseil d'administration.

Schweden schickt uns die interessanteste Rechenmaschine!

Maximale Schnelligkeit, 180 Anschläge pro Minute. Kapazität 9-stellig. Formschön und betriebs-sicher. Außerordentlich preisgünstig dank ODHNER-Automation und Großproduktion. Ein elektrisches Pultmodell, das höchsten Ansprüchen genügt.



Leichte Handhabung und leiser Gang. Die weltbekannten ODHNER-Werke garantieren überragende Leistung und Qualität.

Generalvertretung für die Schweiz:

Rechenmaschinen-Vertriebs AG.

Luzern  
Murbacherstr. 3  
Tel. (041) 223 14

**ODHNER**

nur

**780.-**

**Für VERPACKUNGS-AUTOMATEN benötigen Sie BEDRUCKTE ROLLEN!**

Wir sind für die Lieferung von Verpackungsrollen mit Druck eingerichtet.

**MODERNE MASCHINEN FÜR ANLINDRUCK** (auch Rotoflexdruck genannt) garantieren kratzfesten Druck mit lichtechten Farben genauen Passer

glatte Stirnseiten der Rollen  
Unterbreiten Sie uns Ihre Anfrage, damit wir Ihnen unser Angebot unterbreiten können.

GEISSMANN-PAPIER AG., Dottikon (Aargau)  
Telephon (057) 7 35 60, 7 38 31

**Impôt sur le chiffre d'affaires**

Brochure de 40 pages. Prix: 1 fr. 80 (frais compris).  
Versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

**EINWOHNERGEMEINDE BIEL**

Auslosungsliste vom 30. November 1961

**4%-Anleihe 1933 von Fr. 10 000 000**

24. Auslosung

Gemäss Anleihebedingungen wurden folgende 592 Titel von je Fr. 1000.- zur Rückzahlung auf den 15. März 1962 ausgelost:

0004	0807	1855	2988	4062	5170	6210	7265	8077	9062
0040	0822	1872	2994	4084	5173	6223	7285	8096	9071
0046	0825	1892	3008	4091	5204	6224	7293	8157	9095
0048	0842	1893	3029	4131	5228	6227	7306	8158	9105
0083	0859	1911	3074	4134	5234	6243	7318	8164	9107
0089	0885	1912	3083	4168	5244	6292	7320	8186	9120
0127	0894	1919	3109	4171	5275	6308	7374	8229	9160
0168	0903	1942	3112	4183	5276	6309	7378	8233	9165
0175	0918	1944	3114	4202	5287	6372	7390	8253	9172
0180	0927	2007	3117	4207	5294	6384	7405	8293	9178
0185	0950	2021	3139	4218	5331	6391	7426	8301	9179
0214	0963	2026	3148	4281	5359	6398	7487	8329	9188
0216	0978	2030	3150	4247	5375	6407	7456	8333	9207
0226	0992	2035	3153	4276	5416	6408	7457	8338	9209
0228	1033	2049	3169	4280	5429	6412	7469	8342	9280
0235	1050	2056	3205	4304	5463	6415	7484	8353	9284
0248	1052	2076	3212	4305	5465	6436	7501	8372	9298
0265	1060	2101	3247	4354	5484	6475	7504	8377	9314
0275	1067	2106	3250	4368	5551	6477	7520	8380	9323
0282	1101	2107	3261	4382	5576	6526	7525	8392	9336
0299	1138	2111	3324	4401	5596	6562	7534	8393	9365
0301	1142	2117	3327	4417	5617	6592	7535	8412	9370
0309	1162	2130	3343	4429	5621	6622	7567	8432	9430
0313	1180	2149	3350	4443	5640	6630	7569	8494	9447
0352	1186	2211	3359	4446	5663	6641	7577	8519	9495
0369	1210	2229	3374	4453	5671	6647	7581	8574	9499
0373	1211	2259	3375	4454	5684	6663	7587	8617	9509
0378	1213	2273	3406	4468	5686	6675	7597	8628	9517
0385	1218	2281	3408	4481	5691	6682	7622	8630	9541
0415	1221	2318	3419	4497	5696	6701	7651	8647	9553
0442	1228	2452	3446	4545	5713	6707	7695	8669	9556
0449	1266	2460	3449	4550	5724	6715	7701	8670	9607
0468	1271	2495	3455	4569	5738	6721	7704	8689	9614
0477	1281	2501	3484	4578	5743	6767	7709	8713	9622
0480	1299	2532	3510	4617	5764	6768	7723	8756	9630
0509	1304	2535	3521	4628	5780	6774	7737	8761	9632
0513	1385	2557	3549	4630	5864	6827	7739	8771	9636
0533	1396	2567	3556	4675	5870	6836	7740	8791	9646
0552	1422	2618	3576	4731	5876	6849	7772	8792	9650
0554	1425	2625	3607	4752	5880	6866	7782	8800	9705
0559	1437	2640	3617	4769	5910	6950	7784	8807	9708
0562	1439	2652	3635	4794	5938	6992	7816	8828	9723
0566	1450	2655	3648	4815	5956	7000	7819	8834	9732
0584	1475	2689	3700	4826	5960	7026	7823	8841	9745
0605	1491	2754	3710	4859	5961	7037	7850	8862	9778
0621	1496	2779	3745	4873	5978	7049	7858	8863	9790
0624	1500	2789	3747	4893	5999	7056	7866	8873	9792
0645	1506	2796	3781	4904	6014	7077	7870	8879	9816
0646	1541	2817	3784	4905	6018	7091	7898	8888	9819
0649	1555	2830	3839	4914	6057	7103	7901	8889	9824
0654	1605	2869	3850	4929	6089	7136	7931	8920	9845
0687	1635	2874	3856	4941	6107	7148	7942	8948	9854
0741	1663	2892	3867	4995	6128	7166	7945	8967	9871
0753	1720	2902	3905	5024	6128	7171	7981	8970	9907
0756	1749	2925	3908	5034	6130	7175	8006	8993	9933
0762	1783	2935	3975	5037	6150	7190	8008	9005	9948
0777	1786	2941	4015	5114	6153	7206	8045	9006	9961
0778	1822	2959	4020	5150	6159	7232	8050	9018	9973
0779	1824	2986	4048	5151	6175	7241	8057	9058	9990
0805	1836								

Ausstände auf:	15. 3. 56	2675							
	15. 3. 57	3301	8299						
	15. 3. 59	3299	3300						
	15. 3. 60	4484	5549	7726					
	15. 3. 61	0721	1352	2678	5563	7511	8298		

Die Verzinsung der ausgelosten Titel hört mit dem Verfalltag auf.  
Zahlstellen: Sfadtkasse Biel sowie sämtliche auf den Obligationen aufgeführten Banken.

Biel, 30. November 1961. **STÄDTISCHE FINANZDIREKTION**  
Der Finanzdirektor:  
Walter Könlg.

**Bank in Huttwil**

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 20. Dezember 1961, 14.00 Uhr, im Hotel Bahnhof, Huttwil.

Traktanden:

1. Erhöhung des Aktienkapitals.
2. Abänderung von Artikel 4 der Statuten.

Die zur Teilnahme berechtigten Eintrittskarten sind, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, vom 11. bis 19. Dezember 1961, abends, an unseren Schaltern zu beziehen, wo auch der Text der beantragten Statutenänderung bezogen werden kann. Am Tage der ausserordentlichen Generalversammlung werden keine Karten mehr verabfolgt.

5. Dezember 1961.

Bank von Huttwil

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: der Sekretär:  
Walter Lüdi Fritz Pfenniger.

**Die Volkswirtschaft**

Monatsschrift des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, enthält interessante und vielseitige Artikel über das schweizerische Wirtschaftsgeschehen. Sie kostet im Jahresabonnement nur Fr. 12.50. Bestellungen können durch Einzahlung auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, erfolgen

**Constellation Film S.A.**

**Appel aux créanciers**

En raison d'un changement dans l'administration et la direction de Constellation Film S.A., anciennement place de la Palud 13, actuellement rue Caroline 1, à Lausanne, nous demandons à toute personne ou société ayant des prétentions à faire valoir à l'égard de la société susmentionnée, quelle qu'en soit l'échéance, d'annoncer leurs créances jusqu'au 12 décembre 1961 à la Fiduciaire Générale S.A., 44, avenue de la Gare à Lausanne.